

**Совет Безопасности**Distr.: General  
20 December 2011

---

**Резолюция 2027 (2011),  
принятая Советом Безопасности на его 6691-м заседании  
20 декабря 2011 года**

*Совет Безопасности,*

*ссылаясь* на свои резолюции и заявления своего Председателя по Бурунди,

*вновь подтверждая* свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Бурунди,

*приветствуя* прогресс, достигнутый Бурунди на пути к миру, стабильности и развитию, и *подчеркивая*, что система Организации Объединенных Наций и международное сообщество, включая международные финансовые учреждения и партнеров Бурунди по процессу развития, должны продолжать содействовать укреплению мира и долгосрочному развитию в Бурунди,

*принимая к сведению* упорядоченную передачу функций Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОПООНБ) Отделению Организации Объединенных Наций в Бурунди (ОООНБ) и *высоко оценивая* непрерывный вклад Организации Объединенных Наций в обеспечение мира, безопасности и развития в этой стране,

*поощряя* усилия правительства Бурунди по созданию условий для деятельности всех политических партий и дальнейшему развитию диалога между всеми соответствующими субъектами, включая гражданское общество,

*поддерживая* подтвержденную Бурунди приверженность абсолютной нетерпимости к коррупции,

*приветствуя* продолжение деятельности Комиссии по миростроительству в Бурунди и недавний визит Председателя Структуры по Бурунди, созданной Комиссией, *принимая к сведению* подготовленный в апреле 2011 года Итоговый документ о пятом обзоре хода осуществления Стратегических рамок миростроительства в Бурунди и брифинг, проведенный 7 декабря 2011 года Председателем Структуры по Бурунди Комиссии по миростроительству, и *признавая* вклад, который Фонд миростроительства вносит в дело миростроительства в Бурунди,

*поддерживая* приверженность Бурунди региональной интеграции, особенно в рамках Экономического сообщества стран Великих озер (ЭССВО),



Восточноафриканского сообщества (ВАС) и Международной конференции по району Великих озер (МКРВО),

*признавая* важность судебной системы переходного периода для содействия долгосрочному примирению всех жителей Бурунди и *с удовлетворением отмечая* завершение работы Технического комитета и приверженность правительства Бурунди созданию судебных механизмов переходного периода в соответствии с результатами общенациональных консультаций, проведенных в 2009 году, резолюцией 1606 (2005) Совета Безопасности и Арушскими соглашениями 2000 года,

*приветствуя* создание Канцелярии Омбудсмана и Национальной независимой комиссии по правам человека,

*с глубокой озабоченностью отмечая* непрекращающиеся нарушения прав человека, в частности внесудебные, политически мотивированные казни и пытки, а также ограничения гражданских свобод, включая преследования, запугивания и ограничения свободы слова, ассоциаций и собраний, которым подвергаются оппозиционные политические партии, средства массовой информации и организации гражданского общества,

*с глубокой озабоченностью отмечая также* нападения на гражданских лиц и представителей сил обороны и безопасности в различных районах страны и сообщения о деятельности полувоенных групп в соседних странах и *призывая* всех, кто к этому причастен, положить конец таким деяниям,

*призывая* правительство Бурунди защищать гражданские свободы и бороться с безнаказанностью, в частности обеспечивать предание правосудию тех, кто несет ответственность за пытки, внесудебные казни и ненадлежащее обращение с задержанными,

*ссылаясь* на свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) и 1889 (2009) о женщинах и мире и безопасности, свои резолюции 1674 (2006) и 1894 (2009) о защите гражданских лиц в вооруженном конфликте и свои резолюции 1612 (2005), 1882 (2009) и 1998 (2011) о детях и вооруженных конфликтах,

*рассмотрев* первый доклад (S/2011/751) Генерального секретаря об Отделении Организации Объединенных Наций в Бурунди,

1. *постановляет* продлить до 15 февраля 2013 года мандат ОООНБ, изложенный в подпунктах (a)–(d) пункта 3 резолюции 1959 (2010);

2. *постановляет*, что в дополнение к пункту 1 выше ОООНБ должно также продолжать оказывать правительству Бурунди поддержку в следующих областях:

a) содействие правительству и международному сообществу в их усилиях, направленных на то, чтобы уделять особое внимание социально-экономическому развитию женщин и молодежи и, в частности, социально-экономической реинтеграции населения, затронутого конфликтом, и поощрение процесса мобилизации ресурсов для Бурунди;

b) оказание Бурунди, по ее просьбе, поддержки в деле углубления региональной интеграции;

3. *признает*, что правительство Бурунди несет главную ответственность за миростроительство, безопасность и долгосрочное развитие в этой стране, и *призывает* правительство Бурунди продолжать усилия по решению проблем, связанных с укреплением мира, включая обеспечение демократического управления, борьбу с коррупцией, реформирование сектора безопасности, защиту гражданских лиц, отправление правосудия и поощрение и защиту прав человека, уделяя при этом особое внимание правам женщин и детей, а также обездоленных и уязвимых меньшинств;

4. *призывает* правительство Бурунди при поддержке ООН и других международных партнеров удвоить усилия по проведению структурных реформ, направленных на совершенствование механизмов политического, экономического и административного управления и борьбу с коррупцией, в целях создания мощных стимулов для устойчивого социально-экономического роста, основанного на справедливости;

5. *рекомендует* правительству Бурунди продолжать усилия по укреплению мира и восстановлению в региональном контексте, особенно с помощью проектов содействия миру, примирению и обмену в рамках Восточноафриканского сообщества, Экономического сообщества стран Великих озер и Международной конференции по району Великих озер;

6. *подчеркивает* важность реформирования сектора безопасности и *настоятельно призывает* всех международных партнеров вместе с ООН продолжать поддерживать усилия правительства Бурунди по повышению профессионального уровня и укреплению потенциала национальных служб безопасности и полиции, обеспечивая, в частности, обучение по вопросам прав человека и сексуального и гендерного насилия, в целях совершенствования управления сектором безопасности;

7. *призывает* правительство Бурунди при поддержке ООН и его национальных и международных партнеров завершить разработку нового документа о стратегии сокращения масштабов нищеты (ДССН II), в котором были бы изложены четкие приоритеты в области миростроительства и план осуществления;

8. *рекомендует* правительству Бурунди, Комиссии по миростроительству и ее национальным и международным партнерам выполнять обязательства, взятые ими в Итоговом документе о пятом обзоре хода осуществления Стратегических рамок миростроительства, и провести обзор этих обязательств после завершения разработки ДССН II в целях определения того, как Комиссия по миростроительству может наилучшим образом способствовать решению приоритетных задач Бурунди в области миростроительства;

9. *призывает* правительство предпринимать все необходимые шаги для предотвращения новых нарушений прав человека и принимать меры по незамедлительному преданию правосудию тех, кто несет ответственность за такие нарушения;

10. *подчеркивает* необходимость тщательного, внушающего доверие, беспристрастного и транспарентного расследования серьезных преступлений, в частности внесудебных казней, и *призывает* власти Бурунди положить конец таким преступным деяниям и обеспечить предание виновных правосудию;

11. *призывает* правительство Бурунди продолжать усилия по обеспечению поощрения и защиты прав человека и вместе со своими международными партнерами оказывать поддержку недавно созданным Национальной независимой комиссии по правам человека и Канцелярии Омбудсмана и *рекомендует* далее правительству продолжать борьбу с безнаказанностью и принимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы граждане Бурунди в полной мере пользовались своими гражданскими, политическими, социальными, экономическими и культурными правами, закрепленными в Конституции Бурунди, в соответствии с международным правом прав человека;

12. *рекомендует* правительству Бурунди создать, опираясь, сообразно обстоятельствам, на поддержку международных партнеров и ООНБ, судебные механизмы переходного периода, включая комиссию по установлению истины и примирению, с учетом результатов работы Технического комитета, итогов общенациональных консультаций, проведенных в 2009 году, резолюции 1606 (2005) Совета Безопасности и Арушских соглашений 2000 года;

13. *принимает к сведению* прогресс в деле разработки контрольных показателей в отношении будущего преобразования ООНБ в страновую группу Организации Объединенных Наций, о котором сообщил Генеральный секретарь, и *просит* к 31 мая 2012 года представить обновленную информацию по этому вопросу;

14. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать Совет об осуществлении мандата ООНБ и настоящей резолюции, провести брифинг в конце июля 2012 года и представить доклад к 18 января 2013 года;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.

---